

Cómo usar las cuerdas de amarre para herramientas Squids® de Ergodyne®

Las cuerdas de amarre para herramientas Squids® están diseñadas para limitar el riesgo que supone la caída de objetos.

INSTRUCCIONES: Acople a una herramienta de amarre para herramientas Squids®. Opción A: acople la cuerda de amarre a la herramienta con un mosquetón en un punto de unión seguro de la herramienta [Fig. 1]. Opción B: acople la cuerda de amarre a la herramienta por el extremo del bucle, en un punto de unión seguro de la herramienta. Pase la carcasa retráctil por el bucle. Tire para eliminar la holgura. Cierre el seguro en forma de cilindro ciñéndolo al asa [Fig. 2]. Si se usa el acople del bucle, NO DEBE acoplarse directamente a herramientas con ejes lisos sin que haya un punto de conexión adicional [Fig. 3]. Si se usan en herramientas con rebordes, asegúrese de que el seguro en forma de cilindro sigue bien ajustado mientras se usa la herramienta [Fig. 4]. 2) Acople el anillo giratorio de la parte superior de la carcasa al anillo en forma de D o a otro punto de cople para soporte de cargas [Fig. 5].

Uso de las cuerdas de amarre retráctiles para herramientas: 1) Después de unir la a herramienta, tire de la cuerda justo un poco más que la longitud de trabajo que desee [Fig. 6]. 2) Deje que se retraiga la cuerda despacio hasta que note que se acoplan los dientes de enganche internos. La cuerda retráctil se mantendrá a esa longitud deseada hasta que el usuario suelte los dientes de enganche. 3) Para retraer la cuerda dentro de la carcasa, tire de ella muy despacio (aproximadamente 1 pulgada, 2,5 cm) hasta que se suelten los dientes de enganche [Fig. 7]. Si no hay demasiado ruido ambiente, podrá oír un "click" cuando se suelten. Deje que la herramienta y la cuerda se retraiga despacio, esta última dentro de la carcasa.

ADVERTENCIAS: deben leerse y comprenderse todas las advertencias e instrucciones antes de usar este producto.

No use las cuerdas de amarre alrededor de bordes afilados o rugosos. Las cuerdas de amarre no deben usarse para agarrar hojas afiladas, cuchillos, etc. Las cuerdas de amarre no deben usarse cerca de maquinaria o piezas en movimiento. Las cuerdas de amarre no están diseñadas como protección personal contra caídas, utensilio para trepar ni para cualquier otro tipo de soporte de personas [Fig. 8].

Nunca supere la capacidad de trabajo máxima de seguridad; consulte la etiqueta o las marcas que llevan todos los productos para conocer la información relativa a la capacidad máxima.

Todo el equipo debe inspeccionarlo con frecuencia una persona competente. Las cuerdas de amarre para herramientas deben inspeccionarse visualmente antes de cada uso. Si el encargado de la inspección detecta grietas en la carcasa, que la cuerda está deshilachada, daños en los conectores, cualquier deformidad, o bien un desgaste o deterioro anormal, el producto debe retirarse para proceder a su reparación.

El producto no debe modificarse de forma alguna. No haga nudos en las cuerdas de amarre. No una varias cuerdas de amarre juntas ni acople una cuerda de amarre a sí misma.

GARANTÍA: respondemos de todo lo que fabricamos, y por ello garantizamos al comprador original que nuestros productos no tendrán defectos materiales o de mano de obra durante toda su vida útil. Quedan exentos de la garantía los daños causados al producto, el mal uso y el desgaste normal del mismo. ¿Tiene dudas? Llame a Ergodyne al teléfono +1-651-642-9889 (de 8 de la mañana a 5 de la tarde hora central de Estados Unidos) o al 800-225-8238.

NOTA AL PIE DEBAJO DE LAS IMÁGENES: Los tipos de herramientas que aparecen en las imágenes son solo referencias. Asegúrese de que las herramientas que se vayan a usar en particular cumplen los requisitos indicados en las etiquetas y las instrucciones.

Como usar o Cordão Retráctil para Ferramentas Squids® da Ergodyne Ergodyne®

Os Cordões para Ferramentas Squids® são concebidos para ajudar a reduzir o risco de queda de objetos.

INSTRUÇÕES: Fixar o Cordão nas Ferramentas 1) Opção A: Fixe o cordão nas ferramentas com o mosquetão através do ponto de ligação seguro na ferramenta [Fig. 1]. Opção B: Fixe o cordão nas ferramentas com o gancho de extremidade através do ponto de ligação seguro na ferramenta. Introduza o invólucro retráctil através do gancho. Puxe para ajustar e remover qualquer folga. Aperte o fecho tipo barril do gancho contra a pega [Fig. 2]. NÃO fixe o encaixe do gancho directamente em ferramentas com a haste lisa e linear sem um ponto de ligação adicional [Fig. 3]. Certifique-se de que o fecho tipo barril permanece ajustado durante o uso com ferramentas com flange [Fig. 4]. 2) Encaixe o anel com pivô no topo do invólucro no anel em D ou outro ponto de encaixe de suporte de carga [Fig. 5].

Usar Cordão Retráctil para Ferramentas : 1) Após a ligação à ferramenta, puxe o cordão um pouco além do comprimento útil desejado [Fig. 6]. 2) Permita a retração lenta do cordão até sentir o encaixe das linguetas internas na sua devida posição. O cordão retráctil manterá este comprimento desejado até as linguetas serem libertadas. 3) Puxe o cordão ligeiramente para o retrair para dentro do invólucro (cerca de 1 polegada, 2,5 cm) até as linguetas se desencaixarem [Fig. 7]. Em ambientes silenciosos, será um audível um clique quando as linguetas se desencaixarem. Permita a retração lenta da ferramenta e cordão para dentro do invólucro.

AVISOS: Deve ler e compreender todos os avisos e instruções antes de usar este produto.

Não enrole os cordões em torno de extremidades afiadas ou ásperas. Não usar os cordões com lâminas, facas, etc., nem em torno de maquinaria ou peças móveis. Os cordões não são concebidos para protecção antequeda, subidas ou qualquer tipo de apoio humano [Fig. 8].

Nunca exceda a capacidade máxima de trabalho segura. Consulte a etiqueta ou marcas anexadas a cada produto para obter informação acerca da capacidade máxima.

Uma pessoa com as devidas competências deve inspeccionar todo o equipamento regularmente. Inspeccione visualmente os cordões para ferramentas antes de cada uso. O produto deve ser retirado do serviço se forem observadas fissuras no invólucro, cordão desgastado, conectores danificados, quaisquer deformidades visíveis, desgaste ou deterioração invulgares durante esta inspeção.

Não modifique o produto de qualquer maneira. Não dê nós nos cordões. Não ligue múltiplos cordões em conjunto ou ligue um cordão a si mesmo.

GARANTIA: Assumiremos todos os produtos que fazemos e fornecemos uma garantia que os mesmos estarão livres de defeitos em termos de materiais e mão-de-obra para o comprador original durante toda a vida do produto. Esta garantia não abrange situações de danos, abusos ou desgaste normal. Tem dúvidas? Contacte a Ergodyne através do número +1-651-642-9889 (08:00 - 17:00 CST) ou do 800-225-8238.

NOTA DE RODAPÉ A COLocar DEBAIXO DAS IMAGENS: Os tipos de ferramentas apresentados nas imagens são apenas para referência. Certifique-se de que as ferramentas específicas satisfazem os requisitos listados nos rótulos e nas instruções.

How To Use Your Ergodyne® Squids® Retractable Tool Lanyard

Squids® Tool Lanyards are designed to help reduce the risk of dropped objects.

INSTRUCTIONS: Attaching Tool Lanyard To Tool 1) Option A: Attach lanyard to tool using carabiner through secure connection point on the tool [Fig. 1]. Option B: Attach lanyard to tool using loop end, through secure connection point on the tool. Feed retractable housing through loop. Pull tight to remove slack. Snug the loop's barrel lock against handle [Fig. 2]. Loop attachment SHOULD NOT be attached directly to smooth straight shafted tools without additional connection point [Fig. 3]. When used on flanged tools be sure barrel lock remains snug while in use [Fig. 4]. 3) Attach swivel ring on top of the housing to d-ring or other load bearing attachment point [Fig. 5].

Using Retractable Tool Lanyard: 1) After connecting to tool, pull cord out just beyond desired working length [Fig. 6]. 2) Let cord slowly retract until you feel internal pawls engage. Retractable cord will remain at this desired length until pawls are disengaged by user. 3) To retract cord into housing pull the cord out very slightly (approximately 1 in, 2.5 cm) until pawls disengage [Fig. 7]. In quiet environments you will hear a click when disengagement occurs. Slowly let the tool and cord retract back into the housing.

WARNINGS: All warnings and instructions should be read and understood before using this product.

Do not wrap lanyards around sharp or rough edges. Lanyards should not be used with blades, knives, etc. Lanyards should not be used around machinery or moving parts. Lanyards are not designed for personal fall protection, climbing or any type of human support [Fig. 8].

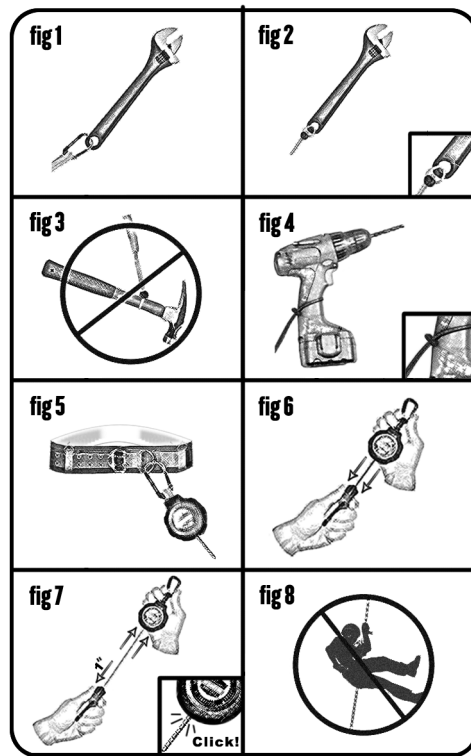
Never exceed maximum safe working capacity; refer to the label or marking attached to each product for maximum capacity information.

All equipment should be inspected by a competent person on a regular basis. Tool lanyards must be visually inspected before each use. If inspector notices cracked housing, frayed cord, damaged connectors, any exhibiting deformities, unusual wear or deterioration, the product must be removed from service.

The product must not be altered in any way. Do not tie knots in lanyards. Do not attach multiple lanyards together, or attach a lanyard back onto itself.

WARRANTY: We stand behind everything we make and guarantee our products to be free of defects in materials and workmanship to the original purchaser for the lifetime of the product. Damage, abuse, and/or normal wear are not covered. Questions? Call Ergodyne at +1-651-642-9889 (8am-5pm CST) or 800-225-8238.

FOOTNOTE: Tool types depicted in images are for reference only. Make sure specific tools meet the requirements noted on the labels and in the instructions.



INTERGALACTIC HEADQUARTERS:

1021 BANDANA BOULEVARD EAST

SUITE 220 SAINT PAUL, MN, USA 55108

TOLL-FREE 800-225-8236 // INT'L 1 651-542-9889



Ergodyne® Squids® Tool Lanyards

Cuerdas de amarre para herramientas Squids®

Les Cordons D'Outils Squids®

Squids® gereedschapskoord

Squids® Werkzeugschlaufe

Cordone per utensili Squids®

Cabos para ferramentas Squids®

Squids® 工具安全繩

Squids® ツールひも

Squids® 도구용 끈은

// **BETENACIOUS** //

ERGODYNE.COM

